**Obrazci, ki jih lahko uporabite v primeru vloge za dovoljenje za izvoz blaga z dvojno rabo in blaga in tehnologije iz Priloge VII uredbe (EU) 833/2014**

**Za izvoz v RUSIJO:**

**Blago z dvojno rabo:**

1. Začetni obrazec za obvestilo o izvozu ali vlogo za dovoljenje, kjer označite izjemo pri izvozu oz. odstopanje, na podlagi katerega vlagate vlogo za dovoljenje
2. Obrazec zahtevka za blago z dvojno rabo z dodano potrditvijo, da ne gre za vojaškega končnega uporabnika in za vojaško uporabo.
3. Obrazec za dodatno blago, če gre za blago pod več oznakami
4. Obrazec potrdila o končni uporabi
5. Priložite potrdilo o plačani taksi za vlogo za dovoljenje

**Blago in tehnologija iz Priloge VII uredbe (EU) 833/2014:**

1. Začetni obrazec za obvestilo o izvozu blaga iz Priloge VII ali vlogo za dovoljenje, kjer označite izjemo pri izvozu oz. odstopanje, na podlagi katerega vlagate vlogo za dovoljenje
2. Obrazec zahtevka za blago iz Priloge VII z dodano potrditvijo, da ne gre za vojaškega končnega uporabnika in za vojaško uporabo.
3. Obrazec za dodatno blago, če gre za blago pod več oznakami
4. Obrazec potrdila o končni uporabi za blago iz Priloge VII
5. Priložite potrdilo o plačani taksi za vlogo za dovoljenje

**Vsi obrazci so v nadaljevanju pripeti v enakem vrstnem redu, kot našteto, z izjemo potrdila o plačilu upravne takse:**

UPORABA IZJEME ALI ODSTOPANJA ZA BLAGO Z DVOJNO RABO PO ČLENU 2 UREDBE (EU) 833/2014

| **EVROPSKA UNIJA**  | **VLOGA ZA IZVOZNO DOVOLJENJE / OBVESTILO O IZVOZU** |
| --- | --- |
|  | Pri vlogi za dovoljenje navedite, ali je bilo zahtevano v skladu s členom 2(4), 2(5), 2b(1) Uredbe 833/2014: |
| Pri uradnem obvestilu v skladu s členom 2(3) Uredbe 833/2014 navedite, katere točke se uporabljajo: | Za dovoljenja v skladu s členom 2(4) Uredbe 833/2014 navedite, katere točke se uporabljajo: |
| □ (a) humanitarni nameni, izredne zdravstvene razmere, nujna preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje ali v odziv na naravne nesreče; | □ (a) namenjeno sodelovanju med Unijo, vladami držav članic in vlado Rusije v izključno civilne namene; |
| □ (b) medicinski ali farmacevtski nameni; |  □ (b) namenjeno vesoljski industriji, vključno s sodelovanjem na akademskem področju in medvladnim sodelovanjem pri vesoljskih programih; |
| □ (c) začasni izvoz predmetov za potrebe novičarskih medijev; | □ (c) namenjeno upravljanju, vzdrževanju in varnosti civilnih jedrskih zmogljivosti, predelavi jedrskega goriva in ter civilnemu jedrskemu sodelovanju, zlasti na področju raziskav in razvoja; |
| □ (d) posodobitve programske opreme; | □ (d) namenjeno pomorski varnosti; |
| □ (e) komunikacijske naprave za potrošnike; | □ (e) civilnim elektronskim komunikacijskim omrežjem, ki niso javno dostopna in niso v lasti subjekta, ki je pod javnim nadzorom ali katerega več kot 50-odstotni delež je v javni lasti; |
| □ (f) zagotavljanje kibernetske varnosti in informacijske varnosti za fizične in pravne osebe ter organe v Rusiji, razen za rusko vlado in podjetja pod neposrednim ali posrednim nadzorom ruske vlade; | □ (f) namenjeno izključni uporabi s strani subjektov, ki jih posamično ali skupno nadzira pravna oseba, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen v skladu z zakonodajo ene od držav članic ali partnerske države; |
| □ (g) osebna uporaba s strani fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, omejeno na osebne predmete, gospodinjske predmete, vozila ali delovno opremo, ki so v lasti posameznikov in niso namenjeni prodaji. | □ (g) namenjeno diplomatskim predstavništvom Unije, držav članic in partnerskih držav, vključno z delegacijami, veleposlaništvi in misijami. |
|  | Pri dovoljenjih v skladu s členom 2(1) in 2(5) Uredbe 833/2014 navedite, katera točka se uporablja: |
|  | □ (a) nujna preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje; |
|  | □ (b) pogodbe, sklenjene pred 26. februarjem 2022, ali povezane pogodbe, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb, če se za dovoljenje zaprosi pred 1. majem 2022. |

**ZAHTEVEK ZA IZVOZNO DOVOLJENJE ZA BLAGO Z DVOJNO RABO (Uredbe (EU) 2021/821 / 833/2014 / 765/2006)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | 1. Izvoznik
 | 1. Identifikacijska številka
 | 1. Datum predvidenega izvoza
 |
| **ZAHTEVEK** | 4. Podatki o kontaktni osebi |
| 5. Prejemnik | 6. Organ izdaje**Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo****Kotnikova 5****1000 Ljubljana** |
| 7. Agent/zastopnik  *(če se razlikuje od izvoznika)*  | 8. Država odpreme | Oznaka |
| 10. Država članica sedanje in prihodnje lokacije blaga | Oznaka |
| 11. Država članica predvidenega vstopa v postopek carinskega izvoza  | Oznaka |
| 9. Končni uporabnik *(če se razlikuje od prejemnika)* | 12. Država končnega namembnega kraja  | Oznaka |
| **1** | Potrdite, da končni uporabnik ni vojaški | DA/NE |
|  | 13. Opis blaga  | 14. Država porekla  | Oznaka  |
| 15. Harmonizirani sistem ali kombinirana nomenklatura (8 mestna št, če se uporablja.; CAS, če je na voljo) | 16. Št. iz seznama Prilogi I Uredbe (EU) 2021/821 |
|  | 17. Valuta in vrednost | 18. Količina blaga  |
|  | 19. Končna uporaba | Potrdite, da končna uporaba ni vojaška | DA/NE | 20. Datum pogodbe *(če je ustrezno)* | 21. Postopek carinskega izvozaA – dokončni izvoz blagaB – začasni izvozC – začasni izvoz, ki se zaključi z uvozom istega blagaD – ponovni izvoz po predhodnem uvozu |
|  | 22. Dodatni podatki/informacije o blagu |
|  |  **Zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.*****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig*** ***(kraj in datum)*** ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** ***(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)***  |

|  |  |
| --- | --- |
| EVROPSKA UNIJA | **DODATNO BLAGO Z DVOJNO RABO IZ PRILOGE I Uredbe (EU) 2021/821**   |
| **1****Bis** |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Izvoznik |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 2. | Identifikacijska številka |

 |   |
|      |

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Tarifna oznaka (8-mestna oznaka, če se uporablja; številka CAS, če je na voljo) |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor (za blago iz Priloge I Uredbe (EU) 2021/821) |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Oznaka blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Oznaka blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Oznaka blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |

**Ta obrazec izpolnjujem in posredujem izključno v povezavi z izpolnitvijo zahtevka** **in hkrati zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.**

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig***

 ***(kraj in datum)***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

 ***(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)***

Glava dopisa končnega uporabnika v državi uvoznici

### POTRDILO O KONČNI UPORABI BLAGA IZ PRILOGE I UREDBE (EU) 2021/821 in UREDBE (EU) 833/2014

Smiselna uporaba postopka za blago iz Priloge I uredbe (EU) 2021/821 po šestem odstavku člena 1e uredbe (EU) 833/2014. Tretji odstavek 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

|  |
| --- |
| A. **Stranke** |
| 1. Izvoznik (ime, naslov, podatki za stike) | 3. Namembna država |
| 2. Prejemnik (ime, naslov, podatki za stike) |
|  |
| B. **Blago** |
| 1. Blago (opis blaga in oznaka iz Priloge I uredbe (EU) 2021/821) | 2. Količina (v enotah)/teža |
| 3. Končna uporaba (poseben namen, za katerega se bo blago uporabljalo) |
| 4. Podrobni podatki o kraju končne uporabe (če se razlikuje od A2) |

**Potrjujem**, da bo blago, navedeno v delu B, ki ga dobavi izvoznik, naveden v delu A.1:

1. uporabljeno samo za namene, opisane v delu B.3, in da so blago ali kopije tega blaga namenjeni končni uporabi v državi, navedeni v delu A.3;
2. **da se ne bo uporabilo za vojaško končno rabo in končni uporabnik ni v Prilogi IV uredbe 833/2014 ;**
3. da se blago ali kopije tega blaga ne bodo uporabljali pri jedrskih eksplozijah ali nenadzorovanih dejavnostih jedrskega gorivnega ciklusa;
4. da se blago ne bo uporabljalo za kakšen koli namen, povezan s kemičnim, biološkim ali jedrskim orožjem oziroma z izstrelki kot nosilci takega orožja.

Potrjujem tudi, da podjetje blaga ne bo znova izvozilo v tretje države brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo.

|  |  |
| --- | --- |
| ……………………………………………Kraj, datum…………………………………………...Žig |  ……………………………………………….Podpis odgovorne osebe končnega uporabnika  …………………………………………………Ime in priimek ter naziv podpisnika z velikimi tiskanimi črkami |

Letterhead of the end-user in the country of final destination

### END-USE CERTIFICATE FOR GOODS IN ANNEX I OF THE REGULATION (EU) 2021/821 and THE REGULATION 833/2014

Application mutatis mutandis for the items in Annex I of the Regulation (EU) 2021/821 according to Article 1e, paragraph 6 Regulation (EU) 833/2014. Article 4, paragraph 3 of the Regulation on procedures for issuing authorizations and certificates and on competence of the Commission for the control of exports of dual use items.

|  |
| --- |
| A. **Parties** |
| 1. Exporter (Name, Address and Contact Details) | 3. Country of Final Destination |
| 2. Consignee (Name, Address and Contact Details) |
|  |
| B. **Items** |
| 1. Items (description of items and Annex I of the Regulation (EU) 2021/821 code) | 2. Quantity (Units)/ Weight |
| 3. End-Use (Specific purpose for which the items will be used) |
| 4. Specification of the end-use location of the items (if different than A2) |

I **certify** that the items described in Section B supplied by the exporter named in Section A 1:

1. will only be used for the purposes described in Section B 3 and that the items or any replica thereof are intended for final use in the country named in Section A 3;
2. **will not be used for military end use and that end user is not listed in the Annex IV of the Regulation (EU) 833/2014.**
3. that the items or any replica thereof will not be used in any nuclear explosive or unsafe guarded nuclear fuel-cycle activity;
4. that the items will not be used for any purpose connected with chemical or biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons

I further certify that the company will not re-export the items to thirds countries without the consent of the Ministry of economic development and technology.

|  |  |
| --- | --- |
|  …………………………………………… Place, Date …………………………………………... Stamp  | ……………………………………………Original signature of the responsible person of the end-user……………………………………………. Name and title of signer in block letters |

UPORABA IZJEME ALI ODSTOPANJA ZA BLAGO IZ **PRILOGE VII** PO ČLENU 2a UREDBE 833/2014

| **EVROPSKA UNIJA**  | **VLOGA ZA IZVOZNO DOVOLJENJE / OBVESTILO O IZVOZU** |
| --- | --- |
|  | Pri vlogi za dovoljenje navedite, ali je bilo zahtevano v skladu s členom 2a(4), 2a(5) ali 2b(1) Uredbe 833/2014: |
| Pri uradnem obvestilu v skladu s členom 2a(3) Uredbe 833/2014 navedite, katere točke se uporabljajo: | Za dovoljenja v skladu s členom 2a(4) Uredbe 833/2014 navedite, katere točke se uporabljajo: |
| □ (a) humanitarni nameni, izredne zdravstvene razmere, nujna preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje ali v odziv na naravne nesreče; | □ (a) namenjeno sodelovanju med Unijo, vladami držav članic in vlado Rusije v izključno civilne namene; |
| □ (b) medicinski ali farmacevtski nameni; |  □ (b) namenjeno vesoljski industriji, vključno s sodelovanjem na akademskem področju in medvladnim sodelovanjem pri vesoljskih programih; |
| □ (c) začasni izvoz predmetov za potrebe novičarskih medijev; | □ (c) namenjeno upravljanju, vzdrževanju in varnosti civilnih jedrskih zmogljivosti, predelavi jedrskega goriva in ter civilnemu jedrskemu sodelovanju, zlasti na področju raziskav in razvoja; |
| □ (d) posodobitve programske opreme; | □ (d) namenjeno pomorski varnosti; |
| □ (e) komunikacijske naprave za potrošnike; | □ (e) civilnim elektronskim komunikacijskim omrežjem, ki niso javno dostopna in niso v lasti subjekta, ki je pod javnim nadzorom ali katerega več kot 50-odstotni delež je v javni lasti; |
| □ (f) zagotavljanje kibernetske varnosti in informacijske varnosti za fizične in pravne osebe ter organe v Rusiji, razen za rusko vlado in podjetja pod neposrednim ali posrednim nadzorom ruske vlade; | □ (f) namenjeno izključni uporabi s strani subjektov, ki jih posamično ali skupno nadzira pravna oseba, subjekt ali organ, ki je registriran ali ustanovljen v skladu z zakonodajo ene od držav članic ali partnerske države; |
| □ (g) osebna uporaba s strani fizičnih oseb, ki potujejo v Rusijo, ali njihovih ožjih družinskih članov, ki z njimi potujejo, omejeno na osebne predmete, gospodinjske predmete, vozila ali delovno opremo, ki so v lasti posameznikov in niso namenjeni prodaji. | □ (g) namenjeno diplomatskim predstavništvom Unije, držav članic in partnerskih držav, vključno z delegacijami, veleposlaništvi in misijami. |
|  | Pri dovoljenjih v skladu s členom 2a(1) in 2a(5) Uredbe 833/2014 navedite, katera točka se uporablja: |
|  | □ (a) nujna preprečitev ali ublažitev dogodka, ki bi lahko imel resen in obsežen vpliv na zdravje in varnost prebivalstva ali na okolje; |
|  | □ (b) pogodbe, sklenjene pred 26. februarjem 2022, ali povezane pogodbe, ki so potrebne za izvrševanje takih pogodb, če se za dovoljenje zaprosi pred 1. majem 2022. |

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig***

 ***(kraj in datum)***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)***

**ZAHTEVEK ZA IZVOZNO DOVOLJENJE ZA BLAGO IZ PRILOGE VII UREDBE (EU) 833/2014**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1** | 1. Izvoznik
 | 1. Identifikacijska številka
 | 1. Datum predvidenega izvoza

 |
| **ZAHTEVEK** | 4. Podatki o kontaktni osebi |
| 5. Prejemnik | 6. Organ izdaje**Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo****Kotnikova 5****1000 Ljubljana** |
| 7. Agent/zastopnik  *(če se razlikuje od izvoznika)*  | 8. Država odpreme | Oznaka |
| 10. Država članica sedanje in prihodnje lokacije blaga | Oznaka |
| 11. Država članica predvidenega vstopa v postopek carinskega izvoza  | Oznaka |
| 9. Končni uporabnik *(če se razlikuje od prejemnika)* | 12. Država končnega namembnega kraja  | Oznaka |
| **1** | Potrdite, da končni uporabnik ni vojaški | DA/NE |
|  | 13. Opis blaga  | 14. Država porekla  | Oznaka  |
| 15. Harmonizirani sistem ali kombinirana nomenklatura (8 mestna št, če se uporablja.; CAS, če je na voljo) | 16. Št. iz seznama v Prilogi VII za nadzor (za navedeno blago) |
|  | 17. Valuta in vrednost | 18. Količina blaga  |
|  | 19. Končna uporaba | Potrdite, da končna uporaba ni vojaška | DA/NE | 20. Datum pogodbe *(če je ustrezno)* | 21. Postopek carinskega izvozaA – dokončni izvoz blagaB – začasni izvozC – začasni izvoz, ki se zaključi z uvozom istega blagaD – ponovni izvoz po predhodnem uvozu |
|  | 22. Dodatni podatki/informacije o blagu |
|  |  **Zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.*****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig*** ***(kraj in datum)*** ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** ***(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)***  |

|  |  |
| --- | --- |
| EVROPSKA UNIJA | **DODATNO BLAGO IZ PRILOGE VII**(Uredba (EU) 833/2014) |
| 1Bis |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Izvoznik |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 2. | Identifikacijska številka |

 |   |
|      |

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Tarifna oznaka (8-mestna oznaka, če se uporablja; številka CAS, če je na voljo) |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor (za navedeno blago) |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Oznaka blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka  |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Oznaka blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 13. | Opis blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 14. | Država porekla |

 | Oznaka |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 15. | Oznaka blaga |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 16. | Št. seznama za nadzor |

 |
|

|  |  |
| --- | --- |
| 17. | Valuta in vrednost |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| 18. | Količina blaga |

 |

**Ta obrazec izpolnjujem in posredujem izključno v povezavi z izpolnitvijo zahtevka** **in hkrati zagotavljam, da so vsi podatki v tem zahtevku in prilogah resnični.**

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Žig***

 ***(kraj in datum)***

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

 ***(ime in priimek ter podpis odgovorne osebe)***

Glava dopisa končnega uporabnika v državi uvoznici

### POTRDILO O KONČNI UPORABI BLAGA IZ PRILOGE VII UREDBE (EU) 833/2014

Smiselna uporaba postopka za blago iz Priloge VII po šestem odstavku 2a.člena uredbe (EU) 833/2014. Tretji odstavek 4. člena Uredbe o načinu izdaje dovoljenj in potrdil ter vlogi Komisije za nadzor izvoza blaga z dvojno rabo.

|  |
| --- |
| A. **Stranke** |
| 1. Izvoznik (ime, naslov, podatki za stike) | 3. Namembna država |
| 2. Prejemnik (ime, naslov, podatki za stike) |
|  |
| B. **Blago** |
| 1. Blago (opis blaga in oznaka iz Priloge VII Uredbe 833/2014) | 2. Količina (v enotah)/teža |
| 3. Končna uporaba (poseben namen, za katerega se bo blago uporabljalo) |
| 4. Podrobni podatki o kraju končne uporabe (če se razlikuje od A2) |

**\*Potrjujem**, da bo blago, navedeno v delu B, ki ga dobavi izvoznik, naveden v delu A.1:

1. uporabljeno samo za namene, opisane v delu B.3, in da so blago ali kopije tega blaga namenjeni končni uporabi v državi, navedeni v delu A.3;
2. **da se ne bo uporabilo za vojaško končno rabo in končni uporabnik ni naveden v Prilogi IV uredbe 833/2014 ;**
3. da se blago ali kopije tega blaga ne bodo uporabljali pri jedrskih eksplozijah ali nenadzorovanih dejavnostih jedrskega gorivnega ciklusa;
4. da se blago ne bo uporabljalo za kakšen koli namen, povezan s kemičnim, biološkim ali jedrskim orožjem oziroma z izstrelki kot nosilci takega orožja.

Potrjujem tudi, da podjetje blaga ne bo znova izvozilo v tretje države brez soglasja Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo.

|  |  |
| --- | --- |
| ……………………………………………Kraj, datum…………………………………………...Žig |   ………………………………………………. Podpis odgovorne osebe končnega uporabnika  …………………………………………………Ime in priimek ter naziv podpisnika z velikimi tiskanimi črkami |

Letterhead of the end-user in the country of final destination

### END-USE CERTIFICATE FOR GOODS IN ANNEX VII of the REGULATION (EU) 833/2014

Application mutatis mutandis for the items in Annex VII according to Article 2a, paragraph 6 Regulation (EU) 833/2014. Article 4, paragraph 3 of the Regulation on procedures for issuing authorizations and certificates and on competence of the Commission for the control of exports of dual use items.

|  |
| --- |
| A. **Parties** |
| 1. Exporter (Name, Address and Contact Details) | 3. Country of Final Destination |
| 2. Consignee (Name, Address and Contact Details) |
|  |
| B. **Items** |
| 1. Items (description of items and Annex VII code) | 2. Quantity (Units)/ Weight |
| 3. End-Use (Specific purpose for which the items will be used) |
| 4. Specification of the end-use location of the items (if different than A2) |

I **certify** that the items described in Section B supplied by the exporter named in Section A 1:

1. will only be used for the purposes described in Section B 3 and that the items or any replica thereof are intended for final use in the country named in Section A 3;
2. **will not be used for military end use and that end user is not listed in the Annex IV of the Regulation (EU) 833/2014.**
3. that the items or any replica thereof will not be used in any nuclear explosive or unsafe guarded nuclear fuel-cycle activity;
4. that the items will not be used for any purpose connected with chemical or biological or nuclear weapons, or missiles capable of delivering such weapons

I further certify that the company will not re-export the items to thirds countries without the consent of the Ministry of economic development and technology.

|  |  |
| --- | --- |
|  …………………………………………… Place, Date …………………………………………... Stamp  | ……………………………………………………………..Original signature of the responsible person of the end-user…………………………………………………………………… Name and title of signer in block letters |